



Allgemeine Geschäftsbestimmungen, für HotSpot Systeme mit eingebauter Zahlungsfunktion

General Terms of Business, for HotSpot systems with integrated payment function

Die level421 GmbH mit Hauptsitz in 89073 Ulm, Küfergasse 11, eingetragen mit der Nummer HRB 5294 beim Amtsgericht Ulm, im Folgenden „Betreiber oder city-netze“ genannt, informiert nachstehend über ihre Allgemeinen Geschäftsbedingungen, geltend für jede Bereitstellung von Internetkapazität über eines Ihrer HotSpot Systeme mit eingebautem Zahlungsfunktion.

Sie beziehen sich ausschließlich auf bereitgestellte Dienste im Bereich von FREE WIFI HotSpots, die der Betreiber auch im Auftrag Dritter betreibt.

Der Betreiber stellt im geschäftlichen Alltag Co-Branded HotSpots unter einer Vielzahl von Betreiberamen, SSIDs und Partnerlogos bereit.

Diese AGBs wurden in deutscher Sprache erstellt und wird in weiteren Sprachen (z.B. Englisch) übersetzt beigefügt. Im Zweifelsfall gilt die in deutscher Sprache verfasste Version. Dies gilt insbesondere für inhaltliche Abweichungen, die sich zwangsläufig aus jeder Sprachübersetzung ergeben.

level421 GmbH, located at 89073 Ulm, Kuefergasse 11, Germany, registered with number HRB 5294 at Amtsgericht Ulm, in the following described as "provider", informs about its General Terms of Business, valid for providing of Internet services via one of their HotSpot systems with integrated payment function.

They refer exclusively on provided services in the field of FREE WIFI HotSpots, which the provider also operates on behalf of third party.

The provider provides in a commercial daily routine Co-Branded HotSpots under multiple provider names, SSIDs and partner logos.

These GTBs have been initially drawn out in German Language. They have been translated into various other languages, (such as for example English) In case of doubt, the German Version is the leading one.

This in particular is necessary, as each language translation, by its nature can differ from its original intention.

§ 1 Vertragsgegenstand/ Object Of Agreement

Die nachfolgenden Bedingungen regeln in Verbindung mit dem Telekommunikationsgesetz (TKG) die Inanspruchnahme von HotSpots des Betreibers durch Kunden an ausgesuchten örtlich abgegrenzten und öffentlich zugänglichen Standorten.

Mit dem HotSpot als Public WLAN-Angebot des Betreibers wird dem Kunden der kabellose Zugang zum Internet ermöglicht.

The following terms and conditions regulate in relation with the German Communication Laws (Telekommunikationsgesetz TKG) the usage of HotSpots of the provider by customers on selected, well-defined, publicly available locations.

The HotSpot as public WIFI offer of the provider offers the customer a wireless connection to the Internet.

§ 2 Vertragsschluss/ Conclusion of contract

Vorbehaltlich einer gesonderten Regelung kommt der Vertrag mit Zugang der Auftragsbestätigung, spätestens mit Bereitstellung der Leistung durch den Betreiber zustande.

Subjected to separately defined regulation the contracts comes off with receiving of a sales confirmation, of with providing of services by the provider.

§ 3 Leistung des Betreibers/ Scope Of Delivery

Der Betreiber ermöglicht dem Kunden einen Zugang zum Internet an HotSpot Standorten über WLAN zum kabellosen Surfen.

Mit Hilfe der WLAN-Technologie erfolgt eine kabellose Datenübertragung zwischen dem HotSpot und dem WLAN-fähigen Endgerät des Kunden.

Die Übertragungsgeschwindigkeit während der Nutzung ist u. a. von der Netzauslastung des Internet-Backbones, von der Übertragungsgeschwindigkeit der angewählten Server des jeweiligen Inhalte Anbieters und von der Anzahl der Nutzer am jeweiligen HotSpot abhängig.

The provider offers a connection to the Internet to the customer on HotSpot Locations via WIFI for wireless usage.

Via special WIFI-technology occurs a wireless data transfer between the HotSpot and the WIFI-capable device of the customer.

The rate of transmission during the usage depends amongst others on the network efficiency of the internet-backbone, on the rate of transmission of the dialled into server of the relative vendor and on the number of users in the relative HotSpot.

§ 4 Netzneutralität/ Network Neutrality

Der Betreiber garantiert dem Endnutzer eine netzneutrale Bereitstellung von Inhalten. Es erfolgt keine Priorisierung von gewissen Inhalten. Eine Ausnahme hierzu bilden Inhalte die über sogenannte Filesharing P2P services verbreitet werden.

Die Technische Besonderheit dieser Services führt in der Regel zu technischen Überlastungssituationen der Funk Infrastruktur, die der Betreiber bereitstellt. Aus diesem Grunde kann nicht gewährleistet werden, dass



diese Inhalte in identischer Performanz, Stabilität oder Zuverlässigkeit wie andere Services bereitgestellt werden können.

Dieses bedeutet jedoch nicht, dass der Betreiber diese aktiv blockiert.

Der Kunde, der den Dienst des Betreibers in Anspruch nimmt, muss jedoch damit rechnen, dass eine einwandfreie Funktion von P2P Filesharing Services technisch nicht funktional gewährleistet werden kann. Diese Limitierung ergibt sich zwangsläufig aus der verwendeten Netztechnik des Betreibers.

Wir empfehlen Kunden zu deren Hauptanwendungsgebieten das P2P Filesharing gehört, die Nutzung alternative kabelgebundener Internet Provider.

The provider ensures the enduser, an equal and neutral providing of all services. No prioritisation of certain services does occur. There is one exception in this, as content distributed via so called P2P Filesharing mechanisms, cannot be provided as stable and performant other services.

The background are technical limitations in the providers wireless infrastructure. These service types easily can result into overload situations of the used infrastructure of the provider.

As a result, these services are not actively blocked, but it cannot be ensure, that they do operate stable, at same performance or reliability as other services.

In case one of your major applications is P2P filesharing, please use no wireless technology for it. Kindly use cabled and wired networks.

§ 5 Nutzungsvoraussetzung/ Usage Requirements

Für die Nutzung von HotSpot ist ein betriebsbereites Endgerät (z. B. Laptop oder PDA) mit einer WLAN fähigen Schnittstelle nach IEEE 802.11b oder IEEE 802.11g Voraussetzung.

Weiterhin müssen ein geeignetes Betriebssystem, Web-Browser, die aktuelle Treiber-Software der WLAN Hardware und ein entsprechendes IP-Netzwerkprotokoll installiert sein. Für die technische einwandfreie Funktion seines Endgerätes hat der Nutzer selbst Sorge zu tragen. Der Betreiber kann keine Konfigurationsunterstützung gewähren.

For usage of the HotSpots an operational device (e. g. Laptop, Tablet; Mobile Phone) with a WIFI-capable cut surface with IEEE 802.11b or IEEE 802.11g Standard is required.

Furthermore a practical operation system and web browser, as well as an updated driver unit of the WIFI Hardware and an IP-network protocol is required. For proper function of the device only the user is responsible. The provider ensures no configuration assistance.

§ 6 Verpflichtungen des Nutzers/ Customer Responsibilities

Der Endnutzer hat insbesondere folgende Pflichten:

Die überlassenen Leistungen dürfen nicht missbräuchlich genutzt werden, insbesondere dürfen keine gesetzlich verbotenen, unaufgeforderten Informationen, Sachen und sonstige Leistungen übersandt werden, wie z.B. unerwünschte und unverlangte Werbung per E-Mail oder SMS ebenso wenig wie nicht gesetzeskonforme Einwahlprogramme darf keine rechtswidrige Kontaktaufnahme durch Telekommunikationsmittel erfolgen (§ 238 Strafgesetzbuch - StGB -).

Endnutzer dürfen keine Informationen mit rechts- oder sittenwidrigen Inhalten übermittelt oder in das Internet eingestellt werden und es darf nicht auf solche Informationen hingewiesen werden. Dazu zählen vor allem Informationen, die im Sinne der §§ 130, 130a und 131 StGB der Volksverhetzung dienen, zu Straftaten anleiten oder Gewalt verherrlichen oder verharmlosen, sexuell anstößig sind, im Sinne des § 184 StGB pornografisch sind, geeignet sind, Kinder oder Jugendliche sittlich schwer zu gefährden oder in ihrem Wohl zu beeinträchtigen oder das Ansehen der Telekom schädigen können. Die Bestimmungen des Jugendmedienstaatsvertrages und des Jugendschutzgesetzes sind zu beachten.

Der Endnutzer hat dafür Sorge zu tragen, dass durch die Inanspruchnahme einzelner Funktionalitäten und insbesondere durch die Einstellung oder das Versenden von Nachrichten keinerlei Beeinträchtigungen für die Level421 GmbH, andere Anbieter oder sonstige Dritte entstehen.

Es dürfen keine Verbindungen hergestellt werden, die Auszahlungen oder andere Gegenleistungen Dritter an den Kunden zur Folge haben.

Es sind die nationalen und internationalen Urheber- und Marken-, Patent-, Namens- und Kennzeichenrechte sowie sonstigen gewerblichen Schutzrechte und Persönlichkeitsrechte Dritter zu beachten.

Es ist untersagt, in den Netzwerkeinstellungen eigene DNS-Server einzutragen mit dem Ziel diese für anderen Zwecke zu nutzen als für die Auflösung eines DNS-Eintrags.

Es obliegt dem Endnutzer eine spezielle Sicherheitskonfiguration seiner Software vorzunehmen, damit die Datenübertragung vor Zugriffen Dritter geschützt ist.

Eine Verbindung ins Internet ist durch den Kunden stets durch „Logout“ zu beenden. Ist eine Verbindung anderweitig beendet worden, wie etwa bei einer automatischen Logout, so sollte der Endnutzer das Endgerät ausschalten, um sicherzustellen, dass keine unbeabsichtigten Verbindungen ins Internet hergestellt und somit ungewollte Nutzungsentgelte verursacht werden.

HotSpot Zugangsdaten (wie Benutzername/Passwort) dürfen nicht an Dritte weitergegeben werden und sind vor dem Zugriff durch Dritte geschützt aufzubewahren. Sie müssen zur Sicherheit vor der ersten Inbetriebnahme sowie sodann in regelmäßigen Abständen geändert werden. Soweit Anlass zu der Vermutung besteht, dass unberechtigte Personen von den Zugangsdaten Kenntnis erlangt haben, hat der

Endnutzer diese unverzüglich zu ändern. Auf PC, USB-Stick und CD-Rom dürfen sie nur in verschlüsselter Form gespeichert werden.

Der HotSpot Betreiber hat den Endnutzer lediglich dann auf diese Pflichten hinzuweisen, wenn dieser den Service ohne das vom Betreiber zur Verfügung gestellte Portal nutzt. (Direktzugang). Anderenfalls entfällt diese Verpflichtung.

The end user has the following responsibilities:

The provided services...

...must not be used improperly, especially not for illegal, unbidden information, things and other activities, as e. g. undesirable Advertisement via e-mail or text messages as well as dial-in programs not confirming to the law no contacting via telecommunication ways. (§ 238 German criminal code (Strafgesetzbuch – STGB))

...must not transfer or upload illegal or immoral content.

...also reference to sites with above mentioned content. Including especially information, which contribute to incitement of the people, offense criminal, glamorize or trivialise violence, sexual displeasing in terms of §§ 130, 130a and 131 German criminal code (STGB). As well as information which are pornographically, applicable to compromise children and youth in a moral way or influence them in their welfare or damage the reputation of the provider. Die provisions of protection of minors in the Media and the law of protection of the youth need to be considered.

Through usage of separate functionalities and especially through uploading and sending of messages must not be accrued any annoyances for the provider, all other vendors or third parties.

Connections which have the consequences of payment or other considerations of a third party to the customer are not allowed.

The national and international intellectual property rights, trademark laws, patent laws, rights to a name and badge rights as well as all other commercial industrial property rights and personal rights of third parties need to be kept.

It is forbidden to register own DNS-Server in the network modulation for other purpose as resolution of DNS-input.

It is for the end user a specific security configuration of its software to make , so that data transmission is protected from access by third parties .

A connection to the internet needs to be ended by the end user with "Logout". If the connection was ended otherwise, for example in case of automatically logout, the device should be switched off by the customer to

ensure that no accidentally connection is made on high costs.

HotSpot login details (username/password) do not have to be handed over to a third party and have to be protected from access of a third party. They need to be changed before first login and after in frequent intervals. If case of suspicion that unauthorised persons have login details they must be changed by the customer. Login details need to be encrypted if they are stored on PC, USB-Stick or CD-ROM.

The HotSpot Operator has only then to inform the end-users on these obligations when it uses the service without having made available by the operator portal . (Direct Access) .Otherwise omitted this obligation.

§ 7 Freistellung von Ansprüchen Dritter/ Indemnity From Requirements Of Third Party

Der Betreiber und ihre Erfüllungsgehilfen sind von sämtlichen Ansprüchen Dritter freizustellen, die auf einer rechtswidrigen Verwendung von HotSpot und der hiermit verbundenen Leistungen durch den Kunden beruhen oder mit seiner Billigung erfolgen oder die sich insbesondere aus datenschutzrechtlichen, urheberrechtlichen oder sonstigen rechtlichen Streitigkeiten ergeben, die mit der Nutzung von HotSpot verbunden sind.

Erkennt der Kunde oder muss er erkennen, dass ein solcher Verstoß droht, besteht die Pflicht zur unverzüglichen Unterrichtung des Betreibers.

Der Kunde ist für die Inhalte, welche er über HotSpot abrufen, über HotSpot einstellt oder die in irgendeiner Weise verbreitet werden, gegenüber dem Betreiber und Dritten selbst verantwortlich. Die Inhalte unterliegen keiner Überprüfung durch den Betreiber.

The provider and its assistants are discharged of any requirements of third parties, which relay on illegal usage of HotSpots and all relating services of the customer or happen with its acceptance or which especially consisting of data privacy laws, intellectual property rights or all other legal conflicts from usage of HotSpots.

The customer has the responsibility to inform the provider immediately if he realise that a breach impends.

The customer is responsible for all content which get downloaded, uploaded or otherwise made public via the HotSpot against the provider and third parties. The content will not be verified by the provider.

§ 8 Haftung/ Liability

Der Betreiber übernimmt keine Haftung für solche eventuell anfallende Schäden, die sich aus der Benutzung unserer Internetdienstleistung, aus deren nicht ausreichendem Betrieb oder aus der Änderung

der Angaben von irgendeinem Unberechtigtem ergeben, weiterhin aus Computerviren, Netz- oder Systemfehlern oder anderer ähnlichen Ursachen stammen.

Wir übernehmen auch keine Haftung, insofern die Möglichkeit des Kunden aus irgendwelchen Gründen unseren Dienst zu nutzen, scheitert.

The provider is not liable for eventually incoming damage, which result from the usage of the internet services, like network and system mistakes computer virus or other damages.

The provider also not takes any liability if the customer is not able to use the systems.

§ 9 AGB Änderungen/ Changes Of GTBs

Die AGB können geändert werden, soweit hierdurch wesentliche Regelungen des Vertragsverhältnisses nicht berührt werden und dies zur Anpassung an Entwicklungen erforderlich ist, welche bei Vertragsschluss nicht vorhersehbar waren und deren Nichtberücksichtigung die Ausgewogenheit des Vertragsverhältnisses merklich stören würde. Wesentliche Regelungen sind insbesondere solche über Art und Umfang der vertraglich vereinbarten Leistungen und die Laufzeit einschließlich der Regelungen zur Kündigung.

Ferner können Anpassungen oder Ergänzungen der AGB vorgenommen werden, soweit dies zur Beseitigung von Schwierigkeiten bei der Durchführung des Vertrages aufgrund von nach Vertragsschluss entstandenen Regelungslücken erforderlich ist. Dies kann insbesondere der Fall sein, wenn sich die Rechtsprechung ändert und eine oder mehrere Klauseln dieser AGB hiervon betroffen sind.

GTBs can be changed if no reasonable regulations of the contractual relationship are touched and serve the conformation on evolution. These were not predictable on conclusion of contract. Reasonable regulations are especially type and range of service as well as the period of validity and cancellation terms.

Furthermore conformations or amendments can be made if this removes troubles with execution of the contract which accrue after conclusion of contract. This can especially be the case if the dispensation of justice changes and one or more parts of these GTBs are concerned.

§ 10 Änderungen der Leistungsbeschreibung/ Changes Of Service Specifications

Die Leistungsbeschreibungen können geändert werden, wenn dies aus triftigem Grund erforderlich ist, der Kunde hierdurch gegenüber der bei Vertragsschluss einbezogenen Leistungsbeschreibung objektiv nicht schlechter gestellt (z.B. Beibehaltung

oder Verbesserung von Funktionalitäten) und von dieser nicht deutlich abgewichen wird.

Ein triftiger Grund liegt vor, wenn es technische Neuerungen auf dem Markt für die geschuldeten Leistungen gibt oder wenn Dritte, von denen der Betreiber zur Erbringung seiner Leistungen notwendige Vorleistungen bezieht, ihr Leistungsangebot ändern.

The service specifications can be changed in case of just cause. The customer will not be placed worse regarding to the defined service specification on date of contract conclusion (retention or improvement of functionality).

A just cause would be especially if technical innovations would improve the functionality of service or if third party which is related to the provider changes its service offer.

§ 11 Preisänderungen/ Price Changes

Die vereinbarten Preise können zum Ausgleich von gestiegenen Kosten erhöht werden. Dies ist z. B. der Fall, wenn Dritte, von denen der Betreiber zur Erbringung der nach diesem Vertrag geschuldeten Leistungen notwendige Vorleistungen bezieht, ihre Preise erhöhen.

Der Anbieter wird hier falls es zu einer notwendigen Preis Anpassung kommt entsprechend die Preissteigerung der Vorleistung nachweisen.

Ferner sind Preiserhöhungen in dem Maß möglich, in dem es durch eine Erhöhung der Umsatzsteuer veranlasst ist oder durch die Bundesnetzagentur aufgrund von Regulierungsvorschriften verbindlich gefordert wird.

Schließlich sind Preiserhöhungen möglich, die sich infolge inflationärer oder generell wirtschaftlicher Entwicklungen im Internet Markt sich ergeben.

The arranged prices can be raised because of increased costs. This could be the case, if third party which is related to the provider raises its prices.

The provider will make this price increase transparent, if necessary.

Furthermore rises of VAT or if the Federal Network Agency changes its regulation instructions can be a reason for price changes.

Increasing of prices can be possible regarding to economic trends in the internet market. Inflation or general developments in the communication market.

§ 12 Zahlungsverzug/ Delay Of Payment

Sämtliche vom Betreiber im Rahmen der Hot Spot Lösung bereitgestellten Leistungen werden durch Vorauskasse erbracht (Prepaid).

Dennoch kann es sein, dass der Betreiber bereits liefert, obwohl infolge einer gescheiterten Kreditkartentransaktion, bzw. beispielsweise infolge mangelnder Kontodeckung keine Bezahlungsabwicklung möglich war. In diesem Zusammenhang kann eine Situation eintreten, bei der dem Kunden von ihm unbezahlte Internetdienste in Anspruch nehmen kann und er sich in Zahlungsverzug befindet

Der Betreiber behält sich vor ungedeckte Kundenzugänge unverzüglich und ohne vorherige weitere Ankündigung temporär zu sperren, bis die Ursache für das Scheitern der Bezahlungsabwicklung geklärt und bereinigt wurde.

Ist es unmöglich die Ursache für das Scheitern der Bezahlmöglichkeit innerhalb einer Frist von zwei Monaten zu klären, so ist der Betreiber berechtigt den Vertrag mit dem Kunden fristlos zu kündigen. Für den Fall, dass die Ursachen für das Scheitern der Bezahlungsabwicklung auf Kundenseite lagen, wird der Kunde dem Betreiber eine Fallpauschale von mindestens 25 Euro erstatten, die dieser ihm separat in Rechnung stellen wird.

Die Geltendmachung weiterer Ansprüche wegen Zahlungsverzuges bleibt dem Betreiber vorbehalten.

All services provided by the provider for HotSpot systems need to be paid in advance (prepaid).

However a service can be provided without payment, because of failed credit card transaction or similar reasons. In this context it can happen that the customer uses unpaid services. He resides in default of payment.

In case of non-payment the provider will lock the customer's account temporarily without announcement until the reason of the failure is cleared.

If it is impossible to find the reason of failure of the payment within two months the provider is allowed to cancel the contract without notice.

In case the reason of failure of the payment is on customer's site, the customer needs to pay a flat rate per case of minimum 25 EURO to the provider, which will be separately invoiced.

Enforcement of more requirements regarding to the delay of payment is on behalf of the provider.

§ 12 Kündigung/ Cancellation

Üblicherweise werden im Rahmen von sogenannten Prepaid Paketangeboten, Dienste für einen festen Zeitraum angemietet. Diese Pakete enden, ohne dass es einer Kündigung bedarf.

Einer vorzeitigen Vertragsbeendigung kann im Ausnahmefall dann zugestimmt werden, wenn der

Kunde glaubhaft nachweisen kann, dass ihm die Benutzung des Dienstes des Betreibers nicht mehr möglich ist.

Im Falle einer vorzeitigen Vertragsbeendigung wird der Betreiber eine vorzeitige Beendigungsgebühr von 25 % der im noch zustehenden Restgebühren für die Restvertragslaufzeit als Bearbeitungsgebühr einbehalten. Beträge unter 25 Euro kommen nicht zur Auszahlung.

In line with so called prepaid package offers generally services will get provided for a fix timeframe. These packages end without cancellation.

A preterm end of contract can be agreed if the customers proof that a usage is not possible any more. In the case of preterm end of contract the provider holds an early termination fee of 25 % of the remaining fees until the regularly end of contract. Amounts less than 25 EURO will not be send back.

§ 13 Erstattung , Wiederruf/ Refund

Haben Sie einen Online Kauf für den Zugriff auf unser System getätigt, so haben Sie das Recht diese Transaktion 14 Tage lang zu stornieren. Dieses gilt für den Fall, dass Sie unseren Internet Dienst nicht in Anspruch genommen haben, oder dies konnten.

Wir erstatten Ihnen bei Beschwerde einwendung innerhalb dieses Zeitraumes Ihren Online Kauf zu 100 % zurück.

If the customer has bought an account for the providers system he has the right to cancel within 14 days. This regulation is valid in the case the internet service was not used by the customer.

In case of complaint we will send back 100 % of the purchasing price within the 14 days' timeframe.

§ 14 Sonstige Bedingungen/ Final Clauses

Für die vertraglichen Beziehungen der Vertragspartner gilt deutsches Recht. UN Kaufrecht wird explizit ausgeschlossen.

Für alle Streitigkeiten wird festgelegt, dass diese vor dem zuständigen Gericht mit Gerichtsstand Ulm / Deutschland verhandelt werden. UN Kaufrecht wird ausdrücklich ausgenommen.

Der Betreiber hat das Recht, sich zur Erfüllung seiner Services Dritter zu bedienen.

Alle Änderungen des Vertrags und der allgemeinen Geschäftsbestimmungen bedürfen der schriftlichen Bestätigung der Geschäftsleitung.

Falls einzelne oder mehrere Teile des Vertrages oder diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen nicht gültig



sind, ist der Vertrag selbst ungültig. Sämtliche verbleibenden Klauseln behalten ihre Gültigkeit.

Beide Parteien vereinbaren, eine der Auslegung der Bestimmung am nächsten kommende Bestimmung zu finden, die nach der deutschen Gesetzgebung und den deutschen Vorschriften gültig ist.

For the contractual relationship of both parties German law is valid. UN laws for international sales are excluded.

Ulm/Germany is place of jurisdiction for all contentions. UN laws for international sales are excluded.

All changes of contract of GTB need to be in written form and confirmation of the General Management.

In case of invalidity of part of the contract or the GTBs the contract gets invalid. All remaining parts stay valid.

Both parties agree the interpretation of terms of the agreement regarding to the German laws and regulations is valid.

Ulm, den 01. Juni 2015

Level421 GmbH

Die Geschäftsleitung